



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 04/00400

de achiziționare a serviciilor extensiune rurală

Cod CPV: 79415000-6

"18" septembrie.2018

mun. Chişinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<b>AO „Federația Națională a Agricultorilor din RM AGROinform”</b> , reprezentată de director executiv, <b>Aurelia Bondari</b> , care acționează în baza statutului, denumit în continuare <i>Prestator</i> , pe de o parte, c/f:1009620002093	<b>Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului</b> , reprezentată de ministru, <b>Liviu VOLCONOVICI</b> , care acționează în baza, Regulamentului pentru organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 695 din 30 august 2017, Anexa nr. 1, denumit în continuare <i>Cumpărător</i> , pe de o parte,

pe de o parte,

ambii (denumiți în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea serviciilor de extensiune rurală (Cod CPV 79415000-6) prin procedura de achiziție publică Licitatie Publică. nr. 18/03140 din 17.07.2018.

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Formularul Contractului;
- Specificația serviciilor (Anexa);

3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente, în cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Serviciile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării serviciilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

#### **Articolul 1. Obiectul Contractului**

(1) Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației (Anexa nr.1), care este parte integrantă a prezentului Contract.

(2) Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile livrate de Prestator.

#### **Articolul 2 Termenele și condițiile de prestare**

(1) Termenul de acțiune al contractului este de pînă la 31.12.2018.

(2) Documentația de însoțire a Serviciilor include: Originalele facturilor fiscale și alte documente stabilite prin acordul părților.

(3) Data prestării Serviciilor se consideră data perfectării facturii fiscale și recepționării lor de către Beneficiar.

(4) Împlinirea termenului de acțiune al contractului nu stinge obligațiile născute prin contract și neexecutate de către părți.

#### **Articolul 3. Prețul Contractului și condițiile de plată**

(1) Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

(2) Prețul Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **1891200,00 (un milion opt sute nouă zeci și unu mii două sute, 00 bani) lei MD.**

(3) Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

(4) Plățile se vor efectua eşalonat prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract, după cum urmează:

a) 30% din suma contractului, în termen de 30 de zile după prezentarea Planului de acțiuni și a Metodologiei de realizare a indicatorilor de performanță;

b) 30% din suma contractului, în termen de 30 de zile de la prezentarea raportului semestrial pe marginea rezultatelor obținute în urma prestării serviciilor;

c) 40% din suma contractului, după evaluarea Raportului final pe marginea rezultatelor obținute în urma prestării serviciilor, dar nu mai tîrziu de 20 decembrie 2018.

#### **Articolul 4. Condițiile de predare-primire**

(1) Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) Cantitatea Servici corespunde Specificației din Anexă la prezentul contract și documentele de însoțire conform Articolul 2 alineatul (2) al prezentului Contract;

b) Calitatea Serviciilor corespunde Specificației din Anexă la prezentul contract;

(2) Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, după semnarea de către ambele părți a actului de predare - recepție a documentelor menționate în articolul 3 alineatul (4).

(3) Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în articolul 3 alineatul (4) corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în Articolul 8

## Articolul 5. Standarde

(1) Calitatea Serviciilor se atestă prin testarea cunoștințelor grupurilor de producători și întocmirea fișelor vizite expertului operatorului economic.

(2) Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## Articolul 6. Obligațiile părților

(1) În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

1) să presteze servicii de consultanță pentru grupurile de producători deja formate sau va forma grupuri de producători pentru care ulterior va presta servicii de consultanță. În ambele cazuri, grupurile de producători vor respecta următoarele condiții:

a) membrii vor face parte din aceeași sau maxim din două categorii de gospodării: în grup pot fi acceptați fermieri orientați spre producere și/sau comercializare;

b) membrii vor produce/crește aceleași grupe de produse;

c) de rînd cu producătorii agricoli, ca membri ai grupului, pot fi admise gospodăriile/întreprinderile ce practică procesarea produselor agricole și/sau procesarea primară;

d) grupurile de producători ce vor beneficia de asistență consultativă pot fi atât persoane cu statut juridic, cât și grupuri neformale create prin acordul scris al membrilor de a urma instuirile acordate de Prestator;

e) arealul de activitate al grupului (zona geografică) nu este un factor limitativ;

f) va fi format din 12 persoane;

g) cel puțin 10% vor fi fermieri ce se atribuie la gospodăriile casnice sau subzistență. Prin gospodărie de subzistență se înțelege acel producător agricol care deține și prelucrează teren agricol a cărui suprafață nu depășește 5 ha;

h) în componența grupurilor de producători vor fi incluși obligatoriu membri producători tineri și femei.

i) operatorul economic nu poate modifica componența grupului de producători pe parcursul executării contractului;

2) va presta servicii de consultanță grupurilor de producători formale și neformale pe întreg lanțul valoric pe durata unui an agricol;

3) să efectueze analiza situației economico-financiare și a capacităților de producere pentru fiecare membru al grupului și, după caz, sumar pentru fiecare grup;

4) să organizeze ședințe cu grupurile formate în scopul formulării și aprobării activităților pentru obținerea indicatorilor de performanță;

5) să elaboreze și să coordoneze cu Beneficiarul, în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a contractului, Planul de acțiuni și a Metodologiei de realizare a indicatorilor de performanță aprobați în cadrul grupului;

6) să mențină evidența lucrărilor efectuate în Registrul de evidență a activităților;

7) în urma fiecărei instruirii să întocmească și să păstreze cel puțin 3 ani calculați de la împlinirea termenului de executare a contractului o fișă ce va cuprinde următoarea informație:

a) data și ora efectuării instruirii;

- b) numele, prenumele expertului care a efectuat instruirea;
- c) numele, prenumele membrilor grupului de lucru care au beneficiat de instruire;
- d) durata instruirii în ore sau, după caz, muniti;
- e) descrierea succintă pe marginea discuțiilor purtate în cadrul vizitei;
- f) semnătura expertului și a beneficiarilor.

7) să prezinte Beneficiarului:

- a) Raport de activitate la jumătate de termen – până la data de 10 noiembrie;
- b) Raport de activitate final - până la data de 10 decembrie;

(2) Prestatorul este în drept, în cazul existenței cererilor, să accepte, în bază de contract, participarea terțelor persoane interesate la formele de instruire prestate în baza prezentului contract, fără să creeze inconveniente și să aducă atingere calității serviciilor prestate grupurilor de producători. Prestatorul va notifica Beneficiarul despre cazurile în care și-a exercitat dreptul menționat

(3) Beneficiarul se obligă:

1) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;

2) să elaboreze Registrul de evidență a activităților, care va conține:

- a) acțiunile efectuate/asistența acordată;
- b) recomandările făcute producătorilor agricoli;
- c) indicatorii de progres (măsurabili) - până la data de 25 decembrie;

3) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract.

## **Articolul 7. Forța majoră**

(1) Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

(2) Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

(3) Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **Articolul 8. Rezilierea**

(1) Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

(2) Contractul poate fi reziliat în mod unilateral în caz de către:

a) Beneficiar, în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar, în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Prestator, în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Prestator sau Beneficiar, în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract

(2) Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

(3) Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

### **Articolul 9. Reclamații**

(1) Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

(2) Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 30 zile lucrătoare de la prezentarea Raportelor de activitate, prevăzute la articolul 6, alineatul (1) subpunctul 7.

(3) Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

(4) În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

(5) Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

(6) În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

### **Articolul 10. Sancțiuni**

(1) Pentru refuzul de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 0,1% din suma totală a contractului.

(2) Pentru prestarea cu întîrziere a Serviciilor din vina Prestatorului acesta poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

(3) Pentru achitarea cu întîrziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

### **Articolul 11. Dispoziții finale**

(1) Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

(2) De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au

fost semnate de ambele Părți.

Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2018.

Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "18" septembrie 2018.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### Articolul 12. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<b>AO „Federația Națională a Agricultorilor din Moldova AGROinform”</b> Adresa poștală: bd. Ștefan cel Mare 123 "V", Chisinau, MD 2004 Telefon: 022-23-77-30 Cod fiscal :1009620002093 Cod IBAN: MD34VI225130000104782MDL Banca: BC “Victoriabank” SA, filiala nr.3 Cod bancar: VICBMD2X416	<b>Ministerul Agriculturii Dezvoltării Regionale și Mediului</b> Adresa poștală: Mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 9 Telefon: 022 204 516 Cod IBAN: MD89TRPBAA222990Y15441AD Cod fiscal: 1008601000570 Banca: MF-Trezoreria de Stat Cod bancă: TREZMD2X

### 9 Semnăturile părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:  / Aurelia BONDARI /	Semnătura autorizată:  / Liviu VOLCONOVICI /



2018-09-18 16:58